

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

4 juni 2015

WETSONTWERP

**houdende instemming met de Overeenkomst
waarbij een associatie tot stand wordt
gebracht tussen de Europese Unie en haar
lidstaten, enerzijds, en Midden-Amerika,
anderzijds, gedaan te Tegucigalpa op
29 juni 2012**

TEKST AANGENOMEN IN PLENAIRE
VERGADERING EN AAN DE KONING TER
BEKRACHTIGING VOORGELEGD

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

4 juin 2015

PROJET DE LOI

**portant assentiment à l'Accord
établissant une association entre
l'Union européenne et ses États membres,
d'une part, et l'Amérique centrale,
d'autre part, fait à Tegucigalpa
le 29 juin 2012**

TEXTE ADOPTÉ EN SÉANCE PLÉNIÈRE
ET
SOUMIS À LA SANCTION ROYALE

KAMER VAN VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

Stukken:

Doc 53 **1047/ (2014/2015):**

- 001: Wetsontwerp.
- 002 en 003: Bijlagen(*)
- 004: Verslag.
- 005: Tekst aangenomen door de commissie.
- 006: Tekst aangenomen in plenaire vergadering en aan de Koning ter bekrachtiging voorgelegd.

Zie ook:

Integraal verslag:

4 juni 2015.

(*) De stukken nrs. 54 1047/002 en 54 1047/003 worden niet gedrukt. Ze kunnen op de website van de Kamer en ter griffie van de Kamer worden geraadpleegd.

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS

Documents:

Doc 54 **1047/ (2014/2015):**

- 001: Projet de loi.
- 002 et 003: Annexes(*)
- 004: Rapport.
- 005: Texte adopté par la commission.
- 006: Texte adopté en séance plénière et soumis à la sanction royale.

Voir aussi:

Compte rendu intégral:

4 juin 2015.

(*) Les documents n°s 54 1047/002 et 54 1047/003 ne sont pas imprimés. Ils peuvent être consultés sur le site Internet de la Chambre et au greffe de la Chambre.

Artikel 1

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 74 van de Grondwet.

Art. 2

De Overeenkomst waarbij een associatie tot stand wordt gebracht tussen de Europese Unie en haar lidstaten, enerzijds, en Midden-Amerika, anderzijds, gedaan te Tegucigalpa op 29 juni 2012, zal volkomen gevolg hebben.

Art. 3

De wijzigingen van de Bijlagen bij de Overeenkomst, die beslist zijn overeenkomstig artikel 345 van dezelfde Overeenkomst, zullen volkomen gevolg hebben.

Brussel, 4 juni 2015

*De voorzitter van de Kamer
van volksvertegenwoordigers,*

*De griffier van de Kamer
van volksvertegenwoordigers,*

Article 1^{er}

La présente loi règle une matière visée à l'article 74 de la Constitution.

Art. 2

L'Accord établissant une association entre l'Union européenne et ses États membres, d'une part, et l'Amérique centrale, d'autre part, fait à Tegucigalpa le 29 juin 2012, sortira son plein et entier effet.

Art. 3

Les modifications des Annexes à l'Accord, décidées conformément à l'article 345 de ce même Accord, sortiront leur plein et entier effet.

Bruxelles, le 4 juin 2015

*Le président de la Chambre
des représentants,*

*La greffière de la Chambre
des représentants,*

Siegfried BRACKE

Emma DE PRINS